

**ANLAGE 1**

**IM BERICHT ÜBER DIE  
RECHTSPRECHUNG VON  
1997 BEHANDELTE ENT-  
SCHEIDUNGEN AUS DEM  
BERICHTSJAHR**

**ANNEX 1**

**DECISIONS DELIVERED IN  
1997 AND DISCUSSED IN THE  
CASE LAW REPORT FOR 1997**

**ANNEXE 1**

**DÉCISIONS RENDUES EN  
1997 ET TRAITÉES DANS LE  
RAPPORT DE  
JURISPRUDENCE 1997**

**I. PATENTIERBARKEIT**  
**I. PATENTABILITY**  
**I. BREVETABILITÉ**

**A. Patentfähige Erfindungen**  
**A. Patentable inventions**  
**A. Inventions brevetables**

1. Medizinische Verfahren  
1. Medical methods  
1. Méthodes médicales

1.1 Medizinischer Charakter der ausgeschlossenen Verfahren  
1.1 Medical character of the excluded methods  
1.1 Caractère médical des méthodes exclues

T 329/94 11 June 1997 3.2.2 10  
T 655/92 11 February 1997 3.3.2 11

1.2 Gewährbarkeit von Ansprüchen nach Artikel 52 (4) EPÜ  
1.2 Allowability of claims under Article 52(4) EPC  
1.2 Admissibilité des revendications au titre de l'article 52(4) CBE

T 712/93 14 April 1997 3.2.2 12

1.3 Therapeutische Verfahren  
1.3 Therapeutic methods  
1.3 Méthodes de traitement thérapeutique

T 469/94 1 July 1997 3.3.2 12  
1.4 Patentierbarkeit von Verfahren mit sowohl therapeutischer als auch nichttherapeutischer Indikation  
1.4 Patentability of methods with both therapeutic and non-therapeutic indications  
1.4 Brevetabilité de méthodes ayant des indications à la fois thérapeutiques et non thérapeutiques

T 469/94 1 July 1997 3.3.2 13

**B. Neuheit**  
**B. Novelty**  
**B. Nouveauté**

1. Stand der Technik  
1. State of the art  
1. Etat de la technique

1.1 Zugänglichkeit  
1.1 Availability to the public  
1.1 Accessibilité au public

1.1.1 Begriff des Zugänglichmachens  
1.1.1 The notion of "making available"  
1.1.1 Notion d'accessibilité

T 301/94 28 November 1996 3.3.2 14  
T 472/92 20 November 1996 3.3.3 15  
T 86/95 9 September 1997 3.2.2 16

**Seite/Page****Seite/Page**

1.1.2 Geheimhaltungspflicht  
1.1.2 Obligation to maintain secrecy  
1.1.2 Obligation de secret

T 823/93 18 October 1996 3.2.4 16  
T 1054/92 20 June 1996 3.2.2 17  
T 809/95 29 April 1997 3.2.1 18

2. Beurteilung der Neuheit  
2. Assessing novelty  
2. Appréciation de la nouveauté

2.1 Nur eine Entgegenhaltung  
2.1 Single anticipatory document  
2.1 Une seule antériorité

T 866/93 8 September 1997 3.3.1 19

2.2 Äquivalente  
2.2 Equivalents  
2.2 Équivalents

T 928/93 23 January 1997 3.4.2 19

2.3 Kurzlebiges Zwischenprodukt als Stand der Technik  
2.3 Short-lived intermediate as state of the art  
2.3 Produit intermédiaire de courte durée en tant qu'état de la technique

T 327/92 22 April 1997 3.3.4 20

2.4 Kombinationen innerhalb einer Entgegenhaltung  
2.4 Combinations within a prior art document  
2.4 Combinaisons dans un document antérieur

T 667/94 16 October 1997 3.3.2 20

3. Beurteilung der Neuheitsschädlichkeit  
3. Assessment of anticipatory documents  
3. Appréciation de l'antériorité

3.1 Auslegung der Offenbarung  
3.1 Interpretation of disclosure  
3.1 Interprétation d'une divulgation

T 600/95 28 November 1996 3.3.1 21  
T 464/94 21 May 1997 3.3.4 21  
T 312/94 4 September 1997 3.4.1 21

4. Chemische Erfindungen und Auswahlerfindungen  
4. Chemical inventions and selection inventions  
4. Les inventions dans le domaine de la chimie et les inventions de sélection

				Seite/Page			Seite/Page
4.1 Auswahl eines Teilbereichs und Überschneidung von Parameterbereichen				4.3 Geringe Verbesserung eines großtechnischen Verfahrens			
4.1 Selection of sub-ranges and overlapping of ranges defined by parameters				4.3 Small improvement in a commercially used process			
4.1 Sélection d'une partie d'un domaine et recouplement entre domaines de valeurs de paramètres				4.3 Amélioration mineure apportée à un procédé utilisé commercialement			
<b>T 653/93</b>	21 October 1996	3.3.1	<b>22</b>	<b>T 286/93</b>	22 November 1996	3.3.1	<b>30</b>
5. Neuheit der Verwendung				5. Beweisanzeichen			
5. Novelty of use				5. Secondary indicia			
5. Nouveauté de l'utilisation				5. Indices secondaires			
5.1 Zweite (weitere) medizinische Verwendung				5.1 Wirtschaftlicher Erfolg			
5.1 Second (further) medical use				5.1 Commercial success			
5.1 Deuxième (nouvelle) application thérapeutique				5.1 Succès commercial			
<b>T 254/93</b>	14 May 1997	3.3.2	<b>23</b>	<b>T 626/96</b>	10 January 1997	3.2.1	<b>30</b>
5.2 Zweite (weitere) nichtmedizinische Verwendung				5.2 Alter von Dokumenten			
5.2 Second (further) non-medical use				5.2 Age of documents			
5.2 Deuxième (nouvelle) application non thérapeutique				5.2 Ancienneté des documents			
<b>T 469/94</b>	1 July 1997	3.3.2	<b>24</b>	<b>T 697/94</b>	28 April 1997	3.4.1	<b>30</b>
<b>T 279/93</b>	12 December 1996	3.3.1	<b>25</b>	5.3 Unerwartete Wirkung – naheliegende Verbesserung			
<b>C. Erfinderische Tätigkeit</b>				5.3 Surprising effect – obvious improvement			
<b>C. Inventive step</b>				5.3 Effet surprenant – amélioration évidente			
<b>C. Activité inventive</b>				<b>T 882/94</b>	7 August 1997	3.3.3	<b>31</b>
1. Allgemeine Fragen				5.4 Einfache Lösung			
1. General issues				5.4 Simple solution			
1. Généralités				5.4 Simplicité de la solution			
<b>T 930/94</b>	15 October 1997	3.3.1	<b>26</b>	<b>T 349/95</b>	14 February 1997	3.2.4	<b>31</b>
2. Ermittlung des nächstliegenden Standes der Technik				<b>II. ANFORDERUNGEN AN DIE PATENTANMELDUNG</b>			
2. Determination of closest prior art				<b>II. CONDITIONS TO BE MET BY AN APPLICATION</b>			
2. Détermination de l'état de la technique le plus proche				<b>II. CONDITIONS EXIGÉES POUR LA DEMANDE DE BREVET</b>			
<b>T 506/95</b>	5 February 1997	3.5.2	<b>26</b>	<b>A. Ausreichende Offenbarung</b>			
<b>T 325/93</b>	11 September 1997	3.3.3	<b>27</b>	<b>A. Sufficiency of disclosure</b>			
<b>T 708/96</b>	14 November 1997	3.5.1	<b>27</b>	<b>A. Suffisance de l'exposé</b>			
<b>T 487/95</b>	7 August 1997	3.2.4	<b>27</b>	1. Für die Beurteilung der ausreichenden Offenbarung maßgebendes Wissen des Fachmanns			
3. Fachmann – allgemeines Fachwissen				1. Knowledge of skilled person relevant for assessing sufficiency of disclosure			
3. Skilled person – Common general knowledge				1. Connaissances de l'homme du métier déterminantes pour apprécier la suffisance de l'exposé			
3. Homme du métier – Connaissances générales communes				<b>T 48/95</b>	22 January 1997	3.2.2	<b>32</b>
<b>T 989/93</b>	16 April 1997	3.3.1	<b>28</b>	2. Deutliche und vollständige Offenbarung			
4. Bewertung der erfinderischen Tätigkeit				2. Clarity and completeness of disclosure			
4. Evaluation of inventive step				2. Exposé clair et complet			
4. Evaluation de l'activité inventive				<b>T 561/96</b>	16 January 1997	3.4.2	<b>32</b>
<b>4.1 Erfolgserwartung</b>				<b>T 322/93</b>	2 April 1997	3.3.3	<b>33</b>
<b>4.1 Expectation of success</b>				<b>T 881/95</b>	25 June 1997	3.2.1	<b>34</b>
<b>4.1 Espérance de réussite</b>				3. Nacharbeitbarkeit ohne unzumutbaren Aufwand			
<b>T 207/94</b>	8 April 1997	3.3.4	<b>28</b>	3. Reproducibility without undue burden			
4.2 Kombinationserfindungen – Teilaufgaben				3. Reproductibilité sans effort excessif			
4.2 Combination invention – partial problems				<b>T 225/93</b>	13 May 1997	3.3.3	<b>34</b>
4.2 Inventions de combinaison – problèmes partiels				4. Biotechnologie			
<b>T 597/93</b>	17 February 1997	3.2.2	<b>29</b>	4. Biotechnology			
				4. Biotechnologie			

				Seite/Page	Seite/Page
4.1 Unzumutbarer Aufwand 4.1 Undue burden 4.1 Effort excessif				1.2 Technischer Beitrag des hinzugefügten Merkmals 1.2 Technical contribution of added feature 1.2 Apport d'une contribution technique de la caractéristique ajoutée	
<b>T 187/93</b> 5 March 1997	3.3.4	<b>35</b>		<b>T 64/96</b> 30 September 1997	3.2.1 <b>44</b>
<b>B. Patentansprüche</b> <b>B. Claims</b> <b>B. Revendications</b>				1.3 Offenbarung in den Zeichnungen 1.3 Disclosure in drawings 1.3 Divulgation dans les dessins	
1. Klarheit 1. Clarity 1. Clarté				<b>T 497/97</b> 25 July 1997	3.2.2 <b>45</b>
1.1 Fassung der Ansprüche – unklare Definition des zu schützenden Gegenstands 1.1 Text of the claims – unclear definition of matter to be protected 1.1 Texte des revendications – définition non claire de l'objet à protéger				2. Teilanmeldungen 2. Divisional applications 2. Demandes divisionnaires	
<b>T 805/93</b> 20 February 1997	3.3.3	<b>36</b>		<b>T 289/95</b> 4 March 1997	3.2.1 <b>45</b>
1.2 Breite Ansprüche 1.2 Broad claims 1.2 Revendications de large portée				<b>T 211/95</b> 9 July 1997	3.5.2 <b>46</b>
1.2.1 Funktionelle Merkmale 1.2.1 Functional features 1.2.1 Caractéristiques fonctionnelles				3. "Tests" für die Zulässigkeit einer Änderung 3. "Tests" for the allowability of an amendment 3. "Tests" pour l'admissibilité d'une modification	
<b>T 181/96</b> 12 February 1997	3.4.2	<b>37</b>		3.1 Der "Wesentlichkeitstest" 3.1 The "Is it essential?" test 3.1 Le "test du caractère essentiel"	
<b>C. Einheitlichkeit der Erfindung</b> <b>C. Unity of invention</b> <b>C. Unité de l'invention</b>				<b>T 396/95</b> 17 September 1996	3.3.2 <b>46</b>
1. Beurteilung der Einheitlichkeit der Erfindung 1. Conditions for assessing unity of invention 1. Conditions d'appreciation de l'unité d'invention				<b>T 374/93</b> 4 March 1997	3.3.1 <b>47</b>
<b>W 4/96</b> 20 December 1996	3.3.2	<b>38</b>		3.2 Ableitbarkeit von Änderungen aus den ursprünglichen Unterlagen 3.2 Derivability of amendments from application as filed 3.2 Déduction des modifications des pièces initiales de la demande	
<b>W 6/96</b> 15 April 1997	3.3.1	<b>39</b>		<b>T 823/96</b> 28 January 1997	3.3.1 <b>48</b>
<b>W 6/97</b> 18 September 1997	3.3.1	<b>39</b>		<b>T 749/94</b> 21 April 1997	3.3.4 <b>49</b>
<b>T 957/96</b> 28 January 1997	3.3.1	<b>40</b>		<b>B. Artikel 123 (3) EPÜ</b> <b>B. Article 123(3) EPC</b> <b>B. Article 123(3) CBE</b>	
<b>III. ÄNDERUNGEN</b> <b>III. AMENDMENTS</b> <b>III. MODIFICATIONS</b>				1. Wechsel der Anspruchskategorie 1. Change of claim category 1. Changement de catégorie de revendication	
<b>A. Artikel 123 (2) EPÜ</b> <b>A. Article 123(2) EPC</b> <b>A. Article 123(2) CBE</b>				<b>T 134/95</b> 22 October 1996	3.2.1 <b>49</b>
1. Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung 1. Content of the application as originally filed 1. Contenu de la demande telle qu'elle a été déposée				<b>T 279/93</b> 12 December 1996	3.3.1 <b>50</b>
1.1 Allgemeines 1.1 General issues 1.1 Généralités				<b>T 276/96</b> 17 June 1997	3.4.2 <b>51</b>
<b>T 382/94</b> 17 April 1997	3.4.2	<b>41</b>		<b>C. Regel 88, Satz 2 EPÜ</b> <b>C. Rule 88, second sentence, EPC</b> <b>C. Règle 88, deuxième phrase CBE</b>	
<b>T 898/91</b> 18 July 1997	3.3.4	<b>42</b>		<b>J 42/92</b> 28 February 1997	3.1.1 <b>51</b>
<b>T 982/94</b> 19 September 1997	3.4.2	<b>43</b>		<b>IV. PRIORITÄT</b> <b>IV. PRIORITY</b> <b>IV. PRIORITÉ</b>	
				<b>A. Identität der Erfindung</b> <b>A. Identity of invention</b> <b>A. Identité de l'invention</b>	
				1. Offenbarung der beanspruchten Erfindung in der Voranmeldung 1. Disclosure of the claimed invention in the earlier application 1. Divulgation de l'invention revendiquée dans la demande antérieure	

				Seite/Page	Seite/Page
1.1 Implizite Offenbarung 1.1 Implicit disclosure 1.1 Divulgation implicite				V. GEMEINSAME VORSCHRIFTEN – ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE V. RULES COMMON TO ALL PROCEEDINGS – GENERAL PRINCIPLES	
T 136/95      25 February 1997	3.2.1	52		V. PRINCIPES DIRECTEURS DE LA PROCÉDURE	
1.2 Nichtoffenbarung eines wesentlichen Merkmals 1.2 Non-disclosure of an essential feature 1.2 Non-divulgation d'un élément essentiel				A. Grundsatz des Vertrauensschutzes A. The principle of the protection of legitimate expectations A. Le principe de la protection de la confiance légitime	
T 1054/92     20 June 1996	3.2.2	53		1. Einleitung 1. Introduction 1. Introduction	
1.3 Routineauswahl 1.3 Routine choice 1.3 Choix par routine				J 25/95      20 August 1997      3.1.1      58 J 14/95      20 August 1997      3.1.1      58 J 15/95      20 August 1997      3.1.1      58 J 16/95      20 August 1997      3.1.1      58 J 17/95      20 August 1997      3.1.1      58 J 24/95      20 August 1997      3.1.1      58 T 343/95     17 November 1997      3.3.4      60	
T 364/95     20 November 1996	3.2.4	54		2. Pflicht zur Aufklärung bei leicht behebbaren Mängeln 2. Obligation to draw attention to easily remediable deficiencies 2. Obligation d'avertir le demandeur d'irrégularités auxquelles il peut être facilement remédié	
1.4 Auswahl aus generischer Formel 1.4 Selection from generic formula 1.4 Choix à partir d'une formule générique				J 18/96      1 October 1997      3.1.1      61 T 923/95     12 November 1996      3.2.2      62 T 742/96     9 June 1997      3.2.5      62 J 4/96       15 April 1997      3.1.1      63	
T 77/97      3 July 1997	3.3.1	54		B. Mündliche Verhandlung B. Oral proceedings B. Procédure orale	
2. Beanspruchung der in der Voranmeldung offenbarten Erfahrung in der Nachanmeldung 2. Claiming the invention disclosed in the earlier application in the subsequent application 2. Revendication, dans la demande ultérieure, de l'invention divulguée dans la demande antérieure				1. Weitere mündliche Verhandlung 1. Further oral proceedings 1. Nouvelle procédure orale	
2.1 Implizite Merkmale der technischen Lehre 2.1 Implicit features of the technical teaching 2.1 Caractéristiques implicites de l'enseignement technique				T 529/94     9 October 1997      3.3.2      64	
T 809/95     29 April 1997	3.2.1	56		2. Vorbereitung und Ablauf der mündlichen Verhandlung 2. Preparation and conduct of oral proceedings 2. Préparation et déroulement de la procédure orale	
2.2 Fehlende Merkmale gegenüber der Voranmeldung 2.2 Features missing with respect to the earlier application 2.2 Caractéristiques manquantes par rapport à la demande antérieure				T 809/95     29 April 1997      3.2.1      57	
2.2.1 Auslassen unwesentlicher Merkmale 2.2.1 Omission of non-essential features 2.2.1 Suppression de caractéristiques non essentielles				2.1 Festsetzung oder Verlegung des Termins zur mündlichen Verhandlung 2.1 Fixing or postponing the date for oral proceedings 2.1 Fixation ou report de la date de la procédure orale	
T 809/95     29 April 1997	3.2.1	57		T 86/94       8 July 1997      3.3.3      64	
2.2.2 Erweiterung gegenüber der Voranmeldung 2.2.2 Extension over the earlier application 2.2.2 Extension par rapport à la demande antérieure				C. Rechtliches Gehör C. Right to be heard C. Droit d'être entendu	
T 134/94     12 November 1996	3.3.2	57		1. Einleitung 1. Introduction 1. Introduction	
				T 187/95     3 February 1997      3.4.2      65 T 643/96     14 October 1996      3.3.1	
				2. Rechtliches Gehör in der mündlichen Verhandlung 2. Right to be heard in oral proceedings 2. Droit d'être entendu dans une procédure orale	
				T 951/97     5 December 1997      3.4.1      65 T 327/92     22 April 1997      3.3.4	

				Seite/Page	Seite/Page
3. Nichterscheinen in mündlicher Verhandlung und rechtliches Gehör				<b>H. Beweisrecht</b>	
3. Non-appearance at oral proceedings and the right to be heard				<b>H. Law of evidence</b>	
3. Non-comparution à la procédure orale et droit d'être entendu				<b>H. Droit de la preuve</b>	
<b>T 434/95</b>	17 June 1997	3.2.3	<b>67</b>	1. Zulässigkeit von Beweismitteln	
D. Wiedereinsetzung in den vorigen Stand				1. Admissibility of evidence	3.2.4
D. Re-establishment of rights				1. Recevabilité des moyens de preuve	74
D. Restitutio in integrum				<b>T 937/93</b>	4 March 1997
1. Sorgfaltspflicht des Vertreters				3.2.1	74
1. Due care on the part of the professional representative				<b>T 558/95</b>	10 February 1997
1. Vigilance du mandataire agréé				3.3.2	74
<b>T 828/94</b>	18 October 1996	3.5.1	<b>68</b>	2. Beweiswürdigung	
<b>T 624/96</b>	6 February 1997	3.4.2	<b>68</b>	2. Evaluation of evidence	
E. Verspätetes Vorbringen				2. Appréciation des moyens de preuve	
E. Late submission				<b>T 301/94</b>	28 November 1996
E. Moyens invoqués tardivement				3.3.2	75
1. Relevanzprüfung – allgemeine Grundsätze				<b>T 750/94</b>	1 April 1997
1. Examination as to relevance – general principles				3.4.1	75
1. Examen de la pertinence – principes généraux				3. Maßstab bei der Beweiswürdigung	
<b>T 223/95</b>	4 March 1997	3.5.2	<b>69</b>	3. Standard of proof	
2. Relevanzprüfung im Hinblick auf G 9/91 und G 10/91				3. Degré de conviction de l'instance en cause	
2. Examination as to relevance with regard to G 9/91 and G 10/91				<b>T 472/92</b>	20 November 1996
2. Examen de la pertinence eu égard aux décisions G 9/91 et G 10/91				3.3.3	75
<b>T 85/93</b>	17 October 1996	3.4.1	<b>69</b>	<b>T 97/94</b>	15 July 1997
<b>T 463/95</b>	29 January 1997	3.5.2	<b>70</b>	3.3.3	76
3. Zurückverweisung an die erste Instanz				<b>T 750/94</b>	1 April 1997
3. Remittal to the department of first instance				3.4.1	76
3. Renvoi à la première instance				4. Beweislast	
<b>T 125/93</b>	4 December 1996	3.3.3	<b>71</b>	4. Burden of proof	
F. Prozeßhandlungen				4. Charge de la preuve	
F. Procedural steps				<b>T 207/93</b>	29 January 1997
F. Actes de procédure				3.3.3	76
1. Haupt- und Hilfsantrag				<b>T 954/93</b>	6 February 1997
1. Main and auxiliary requests				3.3.3	76
1. Requête principale et requêtes subsidiaires				<b>T 472/92</b>	20 November 1996
<b>T 488/94</b>	2 July 1997	3.4.2	<b>71</b>	3.1.1	77
<b>T 1105/96</b>	9 July 1997	3.4.1	<b>72</b>	1. Zulassung eines Zusammenschlusses von Vertretern	
<b>T 552/97</b>	4 November 1997	3.5.2	<b>72</b>	1. Authorisation of an association of professional representatives	
G. Zurücknahme der Anmeldung und Verzicht auf das Patent				1. Autorisation d'un groupement de mandataires	
G. Withdrawal of application and surrender of patent				<b>J 16/96</b>	14 July 1997
G. Retrait de la demande et abandon du brevet				3.1.1	77
1. Zurücknahme einer Anmeldung im ganzen				2. Mündliche Ausführungen durch eine Begleitperson	
1. Withdrawal of application as a whole				2. Oral submissions by an accompanying person	
1. Retrait de toute la demande				2. Exposé oral fait par un assistant	
<b>J 4/97</b>	9 July 1997	3.1.1	<b>73</b>	<b>T 334/94</b>	25 September 1997
J. Entscheidungen der Organe des EPA				3.3.3	79
J. Decisions of the EPO departments				3. Zulassung von Rechtsanwälten ("legal practitioner") zur Vertretung	
J. Décisions des instances de l'OEB				3. Legal practitioners entitled to act as professional representative.	
1. Form der Entscheidung – Entscheidungsgrundung				3. Avocats habilités à exercer en qualité de mandataire agréé	
1. Form of decisions – Reasons for a decision				<b>J 27/95</b>	9 April 1997
1. Forme des décisions – Motifs de la décision				3.1.1	79
<b>T 135/96</b>	20 January 1997			J. Entscheidungen der Organe des EPA	
<b>T 698/94</b>	17 February 1997			J. Decisions of the EPO departments	
				J. Décisions des instances de l'OEB	
				1. Form der Entscheidung – Entscheidungsgrundung	
				1. Form of decisions – Reasons for a decision	
				1. Forme des décisions – Motifs de la décision	
				<b>T 135/96</b>	20 January 1997
				3.2.1	81
				<b>T 698/94</b>	17 February 1997
				3.3.3	81

				Seite/Page	Seite/Page		
<b>K. Zustellungen an den Vertreter</b> <b>K. Notifications to the representative</b> <b>K. Significations au mandataire</b>				5. Bescheide der Prüfungsabteilung 5. Communications of the examining division 5. Notifications de la division d'examen			
J 9/96	27 November 1997	3.1.1	82	T 309/94	19 March 1997	3.3.3	89
T 92/96				T 92/96	12 September 1997	3.5.2	89
<b>VI. VERFAHREN VOR DEM EPA</b> <b>VI. PROCEEDINGS BEFORE THE EPO</b> <b>VI. PROCÉDURE DEVANT L'OEB</b>				<b>C. Einspruchsverfahren</b> <b>C. Opposition procedure</b> <b>C. Procédure d'opposition</b>			
<b>A. Eingangs- und Formalprüfung</b> <b>A. Preliminary and formalities examination</b> <b>A. Procédure de dépôt et examen quant à la forme</b>				1. Rechtsnatur des Einspruchsverfahrens 1. The legal nature of opposition proceedings 1. Nature juridique de la procédure d'opposition			
1. Zuerkennung eines Anmeldetags 1. Payment of designation fees and divisional application 1. Attribution d'une date de dépôt				T 223/95	4 March 1997	3.5.2	90
T 382/94	17 April 1997	3.4.2	82	2. Rechtliches Gehör im Einspruchsverfahren 2. Right to be heard in opposition proceedings 2. Droit d'être entendu dans la procédure d'opposition			
J 18/96	1 October 1997	3.1.1	82	2.1 Allgemeine Fragen 2.1 General issues 2.1 Généralités			
J 21/94	20 January 1997	3.1.1	83	T 347/95	22 October 1996	3.5.1	90
2. Zahlung der Benennungsgebühren und Teilanmeldung 2. Payment of designation fees and divisional application 2. Paiement des taxes de désignation et demande divisionnaire				T 558/95	10 February 1997	3.2.1	91
J 22/95	4 July 1997	3.1.1	84	T 789/95	13 March 1997	3.4.2	91
3. Anwendbarkeit des Artikels 110 (3) EPÜ 3. Applicability of Article 110(3) EPC 3. Applicabilité de l'article 110(3) CBE				2.2 Erlaß der Entscheidung ohne weitere Mitteilung 2.2 Issue of the decision without further communication 2.2 Prononcé de la décision sans nouvelle notification			
J 29/94	10 March 1997	3.1.1	85	T 494/95	30 June 1997	3.2.4	92
<b>B. Prüfungsverfahren</b> <b>B. Examination procedure</b> <b>B. Procédure d'examen</b>				2.3 Bescheide des EPA und Erwiderungsfrist 2.3 EPO communications and period of time to submit a response 2.3 Notifications de l'OEB et délai de réponse			
1. Teilanmeldungen 1. Divisional applications 1. Demandes divisionnaires				T 582/95	28 January 1997	3.2.1	93
J 14/95	20 August 1997	3.1.1	85	2.4 Gelegenheit zur Stellungnahme nach Rückverweisung zur weiteren Entscheidung 2.4 Opportunity to present observations after remittal for further prosecution 2.4 Possibilité de prendre position après le renvoi de l'affaire aux fins de poursuivre la procédure			
J 15/95	20 August 1997	3.1.1	85	T 120/96	6 February 1997	3.2.3	94
J 16/95	20 August 1997	3.1.1	85	3. Zurücknahme im Einspruchsverfahren – Fortsetzung des Verfahrens 3. Withdrawal during opposition proceedings – Continuation of the proceedings 3. Retrait au cours de la procédure d'opposition – Poursuite de la procédure			
J 17/95	20 August 1997	3.1.1	85	T 558/95	10 February 1997	3.2.1	96
J 24/95	20 August 1997	3.1.1	85	4. Zulässigkeit des Einspruchs 4. Admissibility of opposition 4. Recevabilité de l'opposition			
J 25/95	20 August 1997	3.1.1	85	4.1 Allgemeine Fragen 4.1 General issue 4.1 Questions générales			
J 30/95	6 June 1997	3.1.1	85	T 522/94	22 September 1997	3.2.5	96
J 4/96	15 April 1997	3.1.1	86	4. Metrische oder SI-Einheiten 4. Metric or SI units 4. Système métrique ou unités SI			
3. Nicht recherchierte Gegenstände 3. Unsearched subject-matter 3. Eléments n'ayant pas fait l'objet d'une recherche				T 1064/93			
T 442/95	26 September 1996	3.3.4	88	16 June 1997			
3. Nicht recherchierte Gegenstände 3. Unsearched subject-matter 3. Eléments n'ayant pas fait l'objet d'une recherche				3.3.3			
4. Metrische oder SI-Einheiten 4. Metric or SI units 4. Système métrique ou unités SI				89			

				Seite/Page	Seite/Page	
4.2 Formerfordernisse 4.2 Formal requirements 4.2 Exigences de forme				7.1 Verspätetes Vorbringen von Dokumenten und Beweismitteln 7.1 Late-filed documents and evidence 7.1 Production tardive de documents et de moyens de preuve		
4.2.1 Identifizierbarkeit des Einsprechenden 4.2.1 Identifiability of opponent 4.2.1 Possibilité d'identifier l'opposant				<b>T 29/96</b>	19 September 1997	3.2.4
<b>T 870/92</b>	8 August 1997		3.2.5	<b>T 486/94</b>	10 March 1997	3.2.3
4.2.2 Vorlagen an die Große Beschwerdekommission 4.2.2 Referrals to the Enlarged Board of Appeal 4.2.2 Questions soumises à la Grande Chambre de recours				<b>T 712/94</b>	14 November 1996	3.2.3
<b>T 301/95</b>	27 June 1997		3.2.5	<b>T 83/93</b>	2 April 1997	3.4.1
4.2.2 Vorlagen an die Große Beschwerdekommission 4.2.2 Referrals to the Enlarged Board of Appeal 4.2.2 Questions soumises à la Grande Chambre de recours						<b>103</b>
<b>T 649/92</b>	2 July 1996		3.3.4			<b>103</b>
4.3 Begründung 4.3 Substantiation of the grounds of opposition 4.3 Faits et justifications invoqués à l'appui des motifs d'opposition				7.2 Eine Partei erscheint nicht in der mündlichen Verhandlung 7.2 Non-appearance at oral proceedings 7.2 Non-comparution d'une partie à la procédure orale		
<b>T 3/95</b>	24 September 1997		3.2.4	<b>T 434/95</b>	17 June 1997	3.2.3
4.4 Begründung im Fall einer offenkundigen Vorbereitung 4.4 Substantiation of the grounds of opposition in the case of public prior use 4.4 Faits et justifications à l'appui des motifs d'opposition dans le cas d'une utilisation antérieure accessible au public				<b>T 544/94</b>	22 January 1997	3.3.2
<b>T 522/94</b>	22 September 1997		3.2.5			<b>104</b>
5. Rechtlicher und faktischer Rahmen des Einspruchs 5. Legal and factual framework of opposition 5. Cadre de droit et de fait de l'opposition				D. Beschwerdeverfahren D. Appeal procedure D. Procédure de recours		
<b>T 114/95</b>	8 April 1997		3.2.1	1. Devolutiveffekt der Beschwerde 1. Devolutive effect 1. Effet dévolutif du recours		
5.1 Umfang, in dem gegen das europäische Patent Einspruch eingelegt wird 5.1 Extent to which the European patent is opposed 5.1 Mesure dans laquelle le brevet européen est mis en cause				<b>J 29/94</b>	10 March 1997	3.1.1
<b>T 928/93</b>	23 January 1997		3.4.2	2. Verfahrensrechtliche Stellung der Beteiligten 2. Procedural status of parties 2. Droits procéduraux des parties à la procédure de recours		
6. Zulässigkeit von Änderungen 6. Admissibility of amendments 6. Recevabilité des modifications				2.1 Beteiligung am Beschwerdeverfahren 2.1 Parties to appeal proceedings 2.1 Parties à la procédure de recours		
<b>T 463/95</b>	29 January 1997		3.5.2	<b>T 643/91</b>	18 September 1996	3.3.3
7. Kostenverteilung 7. Apportionment of costs 7. Répartition des frais de procédure				<b>J 28/94</b>	4 December 1996	3.1.1
<b>T 327/92</b>	22 April 1997			<b>T 898/91</b>	18 July 1997	3.3.4
<b>T 432/94</b>	19 June 1997			<b>T 870/92</b>	8 August 1997	3.2.5
2.2 Rechte der Beteiligten nach Artikel 107 EPÜ 2.2 Rights of parties under Article 107 EPC 2.2 Droits des parties au sens de l'article 107 CBE				2.2 Rechte der Beteiligten nach Artikel 107 EPÜ 2.2 Rights of parties under Article 107 EPC 2.2 Droits des parties au sens de l'article 107 CBE		
<b>T 323/94</b>	26 September 1996		3.2.4			<b>108</b>
<b>T 481/95</b>	15 May 1997		3.4.2			<b>109</b>
<b>T 528/93</b>	23 October 1996		3.4.1			<b>109</b>
<b>T 105/94</b>	29 July 1997		3.2.2			<b>110</b>
<b>T 455/94</b>	10 December 1996		3.2.4			<b>110</b>
<b>T 715/94</b>	13 November 1997		3.4.2			<b>111</b>
<b>T 922/94</b>	30 October 1997		3.3.3			<b>111</b>
<b>T 86/94</b>	8 July 1997		3.3.3			<b>112</b>
<b>T 283/94</b>	14 March 1997		3.4.1			<b>113</b>
<b>T 432/94</b>	19 June 1997		3.3.1			<b>113</b>

				Seite/Page	Seite/Page	
2.2.3 Einwendungen Dritter				7.2 Billigkeit		
2.2.3 Observations by third parties				7.2 Fairness		
2.2.3 Observations des tiers				7.2 Equité		
<b>T 908/95</b>	21 July 1997	3.2.1	<b>114</b>	<b>T 167/96</b>	16 May 1997	3.5.2
2.2.4 Mitteilungen der Kammer				<b>J 18/96</b>	1 October 1997	3.1.1
2.2.4 Communications by the board				<b>T 552/97</b>	4 November 1997	3.5.2
2.2.4 Communications de la chambre						<b>123</b>
<b>T 1072/93</b>	18 September 1997	3.3.3	<b>114</b>	7.3 Wesentlicher Verfahrensmangel		
3. Zulässigkeit der Beschwerde				7.3 Substantial procedural violation		
3. Admissibility of the appeal				7.3 Vice substantiel de procédure		
3. Recevabilité du recours						
3.1 Beschwerdefähige Entscheidungen				7.3.1 Rechtliches Gehör		
3.1 Appealable decisions				7.3.1 Right to be heard		
3.1 Décisions susceptibles de recours				7.3.1 Droit d'être entendu		
<b>J 3/95</b>	28 February 1997	3.1.1	<b>115</b>	<b>T 238/94</b>	11 June 1997	3.2.1
3.2 Zuständige Beschwerdekammer				<b>T 1004/96</b>	17 October 1997	3.2.4
3.2 Board competent to hear a case						<b>124</b>
3.2 Chambre de recours compétente				7.3.2 Weitere Einzelfälle		
<b>J 42/92</b>	28 February 1997	3.1.1	<b>116</b>	7.3.2 Other miscellaneous cases		
3.3 Beschwerdebegründung				7.3.2 Autres cas isolés		
3.3 Statement of grounds of appeal						
3.3 Mémoire exposant les motifs du recours				<b>T 227/95</b>	11 April 1996	3.5.1
<b>T 3/95</b>	24 September 1997	3.2.4	<b>117</b>	<b>J 17/92</b>	22 November 1996	3.1.1
<b>T 898/96</b>	10 January 1997	3.4.1	<b>117</b>			<b>125</b>
4. Bindungswirkung						<b>125</b>
4. Binding effect						
4. Autorité des décisions						
4.1 Bei Zurückverweisung zur Fortsetzung des Verfahrens				7.4 Abhilfe		
4.1 Remittal for the continuation of proceedings				7.4 Interlocutory revision		
4.1 En cas de renvoi aux fins de la poursuite de la procédure				7.4 Révision préjudicelle		
<b>T 609/94</b>	27 February 1997	3.4.2	<b>118</b>	<b>T 898/96</b>	10 January 1997	3.4.1
5. Abhilfe				<b>T 794/95</b>	7 July 1997	3.4.2
5. Interlocutory revision						<b>125</b>
5. Révision préjudicelle						
<b>T 180/95</b>	2 December 1996	3.3.1	<b>119</b>	<b>E. Verfahren vor der Disziplinarkammer</b>		
<b>T 919/95</b>	16 January 1997	3.2.2	<b>119</b>	<b>E. Proceedings before the Disciplinary Board of Appeal</b>		
6. Einreichen geänderter Patentansprüche im Beschwerdeverfahren				<b>E. Procédures devant la chambre de recours statuant en matière disciplinaire</b>		
6. Filing amended claims in appeal proceedings						
6. Dépôt de revendications modifiées lors de la procédure de recours				1. Europäische Eignungsprüfung		
<b>T 528/93</b>	23 October 1996	3.4.1	<b>121</b>	1. European qualifying examination		
<b>T 206/93</b>	30 October 1996	3.3.3	<b>121</b>	1. Examen européen de qualification		
<b>T 240/94</b>	4 December 1996	3.5.1	<b>122</b>	1.1 Überprüfung durch die Disziplinarkammer		
7. Rückzahlung der Beschwerdegebühr				1.1 Review by the Disciplinary Board		
7. Reimbursement of appeal fees				1.1 Révision de décisions par la chambre de recours statuant en matière disciplinaire		
7. Remboursement de la taxe de recours						
7.1 Einleitung				<b>D 1/94</b>	17 May 1995	<b>126</b>
7.1 Introduction						
7.1 Introduction				1.2 Grenzfälle		
				1.2 Borderline cases		
				1.2 Cas limites		
				<b>D 8/96</b>	18 July 1997	<b>127</b>
				1.3 Voraussetzungen für die Zulassung		
				1.3 Conditions for enrolment		
				1.3 Conditions d'inscription		
				<b>D 14/93</b>	5 June 1996	<b>127</b>
				<b>D 25/96</b>	17 March 1997	<b>127</b>
				2. Beschwerdefähigkeit von Entscheidungen in Disziplinarangelegenheiten		
				2. Appealability of decisions in disciplinary matters		
				2. Possibilité d'attaquer des décisions rendues dans des affaires disciplinaires		
				<b>D 15/95</b>	9 June 1997	<b>128</b>

	Seite/Page		Seite/Page
<b>VII. DAS EPA ALS PCT-BEHÖRDE</b> <b>VII. THE EPO ACTING AS PCT AUTHORITY</b> <b>VII. L'OEB AGISSANT EN QUALITÉ D'ADMINISTRATION PCT</b>		<b>VIII. ALLGEMEINE FRAGEN</b> <b>VIII. GENERAL ISSUES</b> <b>VIII. QUESTIONS D'ORDRE GÉNÉRAL</b>	
1. Das EPA als ISA 1. The EPO acting as ISA 1. L'OEB agissant en qualité d'ISA		1. Auslegung des EPÜ 1. Interpretation of the EPC 1. Interprétation de la CBE	
1.1 Begründung der Aufforderung – Überprüfung von Widersprüchen	<b>J 16/96</b>	14 July 1997	3.1.1
1.1 Substantiation of invitation – Review of protest			
1.1 Motivation d'une invitation – Réexamen de la réserve			
<b>W 3/96</b>	29 November 1996	3.5.2	<b>128</b>